

SPROSTREDKOVATEĽSKÁ ZMLUVA

uzatvorená v zmysle § 34 a nasl. zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

(ďalej len „Zmluva“)

medzi

Prevádzkovateľ: **Persona Grata HR s.r.o.**
So sídlom: **Rebarborová 35E, Bratislava**
IČO: **54 330 599**

a

Sprostredkovateľ: **Obec Zlatná na Ostrove**
So sídlom: **946 12 Zlatná na Ostrove 184**
IČO: **00 306 738**

(ďalej spolu aj „Zmluvné strany“)

Preambula

Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ uzatvárajú túto Zmluvu s úmyslom zabezpečiť, čo najvyššiu možnú mieru ochrany osobných údajov dotknutých osôb, ku ktorým má prístup Prevádzkovateľ a prostredníctvom neho aj Sprostredkovateľ.

Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ sa zaväzujú spracúvať osobné údaje dotknutých osôb v súlade s platnými právnymi predpismi.

Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje sám a vo vlastnom mene.

Sprostredkovateľ uskutočňuje spracúvanie osobných údajov v mene Prevádzkovateľa.

I.

Úvodné ustanovenia

1. Sprostredkovateľ poskytuje Prevádzkovateľovi služby personálnej agentúry s tým, že na základe ich osobitnej dohody vyhľadáva pre Prevádzkovateľa vhodných kandidátov na voľné pracovné pozície u Prevádzkovateľa. Predmetom tejto Zmluvy je poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom zabezpečením činnosti v oblasti sprostredkovania uchádzačov o zamestnanie. Pre výkon tejto činnosti poskytne Prevádzkovateľ Sprostredkovateľovi osobné údaje z informačného systému Mzdy a personalistika.
2. Sprostredkovateľ sa dostáva do kontaktu s osobnými údajmi, ktoré kandidáti – dotknuté osoby zadávajú pri záujme o pracovnú pozíciu u Prevádzkovateľa priamo Sprostredkovateľovi a s osobnými údajmi, ktoré mu poskytne Prevádzkovateľ.

3. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje dotknutých osôb v mene Prevádzkovateľa.
4. Vzťah medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom je založený na Objednávke zo dňa 01.04.2022, ktorá bola uzatvorená písomne.

II.

Predmet a doba spracúvania osobných údajov

1. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje v rozsahu v zmysle čl. I. bod 2 tejto Zmluvy.
2. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje po dobu účinnosti tejto Zmluvy a v zmysle platných predpisov.

III.

Povaha a účel spracúvania osobných údajov

1. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje v malom rozsahu. Sprostredkovateľ nespracúva osobitné kategórie osobných údajov.
2. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje na štatistické účely, na účely plnenia zmluvných povinností v zmysle osobitnej dohody medzi Sprostredkovateľom a Prevádzkovateľom, prípadne na účely plnenia povinností Prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zmluvy s jeho klientom.

IV.

Zoznam spracúvaných osobných údajov a kategórie dotknutých osôb

1. Zoznam spracúvaných údajov je nasledovný:
 - 1.1. Meno a priezvisko
 - 1.2. Telefónny kontakt
 - 1.3. Emailová adresa
 - 1.4. Osobné údaje získané zo súborov cookies.
2. Kategórie dotknutých osôb sú nasledovné:
 - 2.1. Osoby, ktoré majú záujem uzatvoriť s Prevádzkovateľom zmluvu
 - 2.2. Klienti Prevádzkovateľa.

V.

Povinnosti Prevádzkovateľa

1. Prevádzkovateľ je povinný prijať so zreteľom na najnovšie poznatky, na náklady na vykonanie opatrení, na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva fyzických osôb primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti primeranej tomuto riziku, pričom uvedené opatrenia môžu zahŕňať najmä
 - 1.1. pseudonymizáciu a šifrovanie osobných údajov,

- 1.2. zabezpečenie trvalej dôvernosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov spracúvania osobných údajov,
 - 1.3. proces obnovy dostupnosti osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického incidentu alebo technického incidentu,
 - 1.4. proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.
2. Prevádzkovateľ je povinný poskytovať Sprostredkovateľovi súčinnosť pri plnení jeho povinností.

VI.

Povinnosti Sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ nesmie poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu Prevádzkovateľa alebo všeobecného písomného súhlasu Prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný vopred informovať Prevádzkovateľa o poverení ďalšieho sprostredkovateľa, ak sa poverenie vykonalo na základe všeobecného písomného súhlasu.
2. Sprostredkovateľ je povinný prijať so zreteľom na najnovšie poznatky, na náklady na vykonanie opatrení, na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva fyzických osôb primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti primeranej tomuto riziku, pričom uvedené opatrenia môžu zahŕňať najmä
 - 2.1. pseudonymizáciu a šifrovanie osobných údajov,
 - 2.2. zabezpečenie trvalej dôvernosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov spracúvania osobných údajov,
 - 2.3. proces obnovy dostupnosti osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického incidentu alebo technického incidentu,
 - 2.4. proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.
3. Sprostredkovateľ je povinný:
 - 2.1. spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov Prevádzkovateľa, a to aj vtedy, ak ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; Sprostredkovateľ je pri takom prenose povinný oznámiť Prevádzkovateľovi túto požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu,
 - 2.2. zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli, ak nie sú viazané povinnosťou mlčanlivosti,

- 2.3. prijať so zreteľom na najnovšie poznatky, na náklady na vykonanie opatrení, na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva fyzických osôb primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti primeranej tomuto riziku,
 - 2.4. po zohľadnení povahy spracúvania osobných údajov v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinností prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby,
 - 2.5. poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné Sprostredkovateľovi,
 - 2.6. vymazať osobné údaje alebo vrátiť Prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov,
 - 2.7. po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa osobné údaje vymazať alebo vrátiť Prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov,
 - 2.8. poskytnúť Prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany Prevádzkovateľovi alebo audítora, ktorého poveril Prevádzkovateľ.
4. Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať Prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom Prevádzkovateľa porušuje tento zákon, osobitný predpis alebo medzinárodnú zmluvu, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov.
 5. Sprostredkovateľ je povinný viesť záznam o kategóriách spracovateľských činností, ktoré vykonal v mene Prevádzkovateľa. Tento záznam musí obsahovať
 - 5.1. identifikačné údaje a kontaktné údaje Sprostredkovateľa a Prevádzkovateľa,
 - 5.2. kategórie spracúvania osobných údajov,
 - 5.3. všeobecný opis technických a organizačných bezpečnostných opatrení.
 6. V prípade porušenia svojich povinností alebo konaním nad rámec pokynov Prevádzkovateľa, zodpovedá Sprostredkovateľ za vzniknutú škodu.
 7. Sprostredkovateľ po skončení účelu spracúvania osobných údajov, najneskôr však pred ukončením platnosti tejto Zmluvy, bezodkladne odovzdá Prevádzkovateľovi všetky osobné údaje a doklady súvisiace s ich spracúvaním v informačnom systéme, ktoré mu boli poskytnuté Prevádzkovateľom alebo dotknutými osobami a to aj v prístupnej elektronickej forme ak existuje. Ak to nie je možné, zabezpečí bezodkladnú likvidáciu osobných údajov. Prevádzkovateľ po skončení účelu spracúvania osobných údajov zabezpečí úschovu a ochranu osobných údajov v súlade s platnou legislatívou.120181

VII.

Oznamovanie porušenia ochrany osobných údajov

1. Sprostredkovateľ je povinný oznámiť Prevádzkovateľovi porušenie ochrany osobných údajov bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o ňom dozvedel. V opačnom prípade zodpovedá za škodu, ktorá tým vznikne Prevádzkovateľovi, dotknutým osobám alebo tretím osobám.

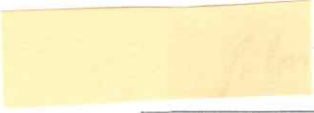
VIII.

Záverečné ustanovenia


1. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.
2. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú – do 31.12.2022.
3. Ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy celkom alebo sčasti neplatným alebo nezákonným alebo neuplatniteľným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť a uplatniteľnosť zostávajúcej časti Zmluvy. V takomto prípade, ako aj v prípade neplatnosti alebo nezákonnosti alebo neuplatniteľnosti celej Zmluvy sa Zmluvné strany zaväzujú nahradiť dotknuté ustanovenia novými ustanoveniami, ktoré v čo najväčšej miere zodpovedajú účelu sledovanému dotknutými ustanoveniami.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú počas realizácie tejto Zmluvy poskytovať všetku potrebnú vzájomnú súčinnosť k dosiahnutiu splnenia oprávnení a záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy. Súčinnosť si budú poskytovať bezprostredne po tom, čo budú druhou stranou na jej poskytnutie písomne vyzvané.
5. Práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré vzniknú z právneho vzťahu založeného touto Zmluvou, ňou neupravené, sa spravujú príslušnými ustanoveniami všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, ich zmluvné prejavy sú určité a zrozumiteľné, Zmluva je uzavretá za vzájomne dohodnutých podmienok, nie v tiesni, omyle alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Obsahu Zmluvy rozumejú a na znak súhlasu s ňou a vôle byť ňou viazaní ju podpisujú.

V Bratislave dňa 1.4. 2022

V Zlatnej na Ostrove, dňa 1.4.2022



Persona Grata HR s.r.o.
Prevádzkovateľ



Obec Zlatná na Ostrove
Sprostredkovateľ

